31985R3817

31.12.1985 DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH L 368/16

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (EWG) NR 3817/85
z dnia 30 grudnia 1985 r.
zmieniające niektóre rozporządzenia dotyczące zbóż i ryżu w wyniku przystąpienia Portugalii i Hiszpanii

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą,

uwzględniając Akt Przystąpienia Królestwa Hiszpanii i Republiki Portugalskiej, w szczególności jego art. 396 ust. 2 [1],

a także mając na uwadze, co następuje:

na podstawie art. 396 Aktu Przystąpienia należy dostosować następujące rozporządzenia odnoszące się do zbóż i ryżu:

— rozporządzenie Komisji nr 158/67/EWG z dnia 23 czerwca 1967 r. [2], ostatnio zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 3135/84 [3],

— rozporządzenie Komisji nr 470/67/EWG z dnia 21 sierpnia 1967 r. w sprawie przejmowania ryżu niełuskanego przez agencje interwencyjne i ustalenia stosowanych przez nie kwot korygujących oraz podwyżek i redukcji ceny [4], ostatnio zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 3461/80 [5],

— rozporządzenie Komisji (EWG) nr 1613/71 z dnia 26 lipca 1971 r. ustanawiające szczegółowe zasady ustalania cen cif i opłat nakładanych na ryż i ryż łamany oraz związanych z tym kwot korygujących [6], ostatnio zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 2117/80 [7],

— rozporządzenie Komisji (EWG) nr 2622/71 z dnia 9 grudnia 1971 r. w sprawie procedur przywozu żyta z Turcji [8], ostatnio zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 3480/80 [9],

— rozporządzenie Komisji (EWG) nr 2942/73 z dnia 30 października 1973 r. w sprawie szczegółowych zasad stosowania rozporządzenia Rady (EWG) nr 2412/73 dotyczącego przywozu ryżu z Arabskiej Republiki Egiptu [10], ostatnio zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 3480/80,

— rozporządzenie Komisji (EWG) nr 2042/75 z dnia 25 lipca 1975 r. w sprawie specjalnych szczegółowych zasad stosowania systemu pozwoleń na przywóz i wywóz zbóż i ryżu [11], ostatnio zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 3168/85 [12],

— rozporządzenie Komisji (EWG) nr 2102/75 z dnia 11 sierpnia 1975 r. określające ilość ziemniaków wymaganą do wytworzenia jednej tony skrobi [13], ostatnio zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 2239/85 [14],

— rozporządzenie Komisji (EWG) nr 1124/77 z dnia 27 maja 1977 r. określające ponownie strefy miejsca przeznaczenia dla refundacji wywozowych lub opłat wyrównawczych oraz dla niektórych pozwoleń na wywóz zbóż i ryżu [15], ostatnio zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 501/85 [16],

— rozporządzenie Komisji (EWG) nr 1031/78 z dnia 19 maja 1978 r. ustanawiające szczegółowe zasady przywozu ryżu do Réunion [17], ostatnio zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 405/85 [18],

— rozporządzenie Komisji (EWG) nr 1570/78 z dnia 4 lipca 1978 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia (EWG) nr 2742/75 w zakresie refundacji produkcyjnych do skrobi i uchylające rozporządzenie (EWG) nr 2026/75 [19], ostatnio zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 2925/83 [20],

— rozporządzenie Komisji (EWG) nr 1603/79 z dnia 26 lipca 1979 r. ustanawiające zasady wypłacania premii na rzecz producentów skrobi ziemniaczanej i uchylające rozporządzenie (EWG) nr 1809/78 [21], ostatnio zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 2293/82 [22],

— rozporządzenie Komisji (EWG) nr 1974/80 z dnia 22 lipca 1980 r. ustanawiające ogólne przepisy wykonawcze odnośnie do niektórych działań w zakresie pomocy żywnościowej obejmujących dostawy zboża i ryżu [23], ostatnio zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 1059/82 [24],

— rozporządzenie Komisji (EWG) nr 3656/83 z dnia 23 grudnia 1983 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania ustaleń dotyczących przywozu w latach 1984, 1985 i 1986 w odniesieniu do produktów objętych podpozycją 07.06 Wspólnej Taryfy Celnej i pochodzących z państw trzecich innych niż Tajlandia [25],

---

[1] Dz.U. L 302 z 15.11.1985, str. 23.
[2] Dz.U. 128 z 27.6.1967, str. 2536/67.
[3] Dz.U. L 293 z 10.11.1984, str. 11.
[4] Dz.U. 204 z 24.8.1967, str. 8.
[5] Dz.U. L 363 z 31.12.1980, str. 7.
[6] Dz.U. L 168 z 27.7.1971, str. 28.
[7] Dz.U. L 206 z 8.8.1980, str. 15.
[8] Dz.U. L 271 z 10.12.1971, str. 22.
[9] Dz.U. L 363 z 31.12.1980, str. 84.
[10] Dz.U. L 302 z 31.10.1973, str. 1.
[11] Dz.U. L 213 z 11.8.1975, str. 5.
[12] Dz.U. L 300 z 14.11.1985, str. 28.
[13] Dz.U. L 214 z 12.8.1975, str. 9.
[14] Dz.U. L 209 z 6.8.1985, str. 29.
[15] Dz.U. L 134 z 28.5.1977, str. 53.
[16] Dz.U. L 60 z 28.2.1985, str. 26.
[17] Dz.U. L 132 z 20.5.1978, str. 72.
[18] Dz.U. L 49 z 19.2.1985, str. 5.
[19] Dz.U. L 185 z 7.7.1978, str. 22.
[20] Dz.U. L 289 z 22.10.1983, str. 36.
[21] Dz.U. L 189 z 27.7.1979, str. 58.
[22] Dz.U. L 245 z 20.8.1982, str. 19.
[23] Dz.U. L 192 z 26.7.1980, str. 11.
[24] Dz.U. L 123 z 6.5.1982, str. 20.
[25] Dz.U. L 361 z 24.12.1983, str. 23.

— rozporządzenie Komisji (EWG) nr 3675/83 z dnia 23 grudnia 1983 r. ustanawiające szczegółowe zasady wprowadzania ustaleń dotyczących przywozu mających zastosowanie do produktów objętych podpozycją 07.06 A Wspólnej Taryfy Celnej, pochodzących z Tajlandii i wywożonych z tego kraju w latach 1984, 1985 i 1986 ([1]), ostatnio zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 3283/84 ([2]),

— rozporządzenie Komisji (EWG) nr 204/84 z dnia 17 lipca 1984 r. określające centra skupu interwencyjnego ryżu inne niż Vercelli ([3]),

— rozporządzenie Komisji (EWG) nr 551/85 z dnia 1 marca 1985 r. ustanawiające szczegółowe zasady przywozu ryżu pochodzącego z państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku oraz krajów i terytoriów zamorskich ([4]);

konsultacje, przewidziane w art. 4 ust. 5 rozporządzenia Rady (EWG) nr 1418/76 z dnia 21 czerwca 1976 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku ryżu ([5]), ostatnio zmienionego rozporządzeniem (EWG) nr 1025/85 ([6]);

na mocy art. 2 ust. 3 Traktatu o Przystąpieniu, instytucje Wspólnot Europejskich mogą, przed przystąpieniem, przyjąć środki określone w art. 396 Aktu; takie środki wchodzą w życie z dniem wejścia w życie Traktatu o Przystąpieniu i tylko pod tym warunkiem,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. W załączniku do rozporządzenia nr 158/67/EWG skreśla się odniesienia do Hiszpanii.

2. Załącznik II B do rozporządzenia nr 470/67/EWG zastępuje się poniższą tabelą:

B. **Plon bazowy po przetworzeniu**

Wyszczególnienie jakości ryżu	Plon pełnego ziarna	Plon ogólny
Balilla, Balilla CG, Balilla Sollana, Bomba, Bombon, Colina Frances, Liso, Matusaka, Monticelli, Pegonil, Ticinese	63	71
Bahia, Carola, Cristal, Girona, Jucar, Navile, Niva, Rosa Marchetti, Senia, Sequial, Stirpe, Vitro	60	70
Aseatico, Arlesienne, Baldo, Bedis, Italpatna Redi, Ribe, Ribello, Ringo, Rizzotto, Rocca, Roma, Romanico, Romeo, Tebre, Volano	59	70
Europa, Espanique A, Institut de céréales 5593, Silla	58	70
Cesariot, Marateli, Precoce Rossi, Razza	56	68
Arborio, Blue Belle, Blue Bonnet, Institut de céréales 7821	56	70
Delta	55	68
Carmaroli, Vialone nano	55	70

3. W załącznikach I, II i III do rozporządzenia (EWG) nr 1613/71 skreśla się wszelkie odniesienia do Hiszpanii.

4. W art. 1 rozporządzenia (EWG) nr 2622/71 na końcu dodaje się, co następuje:

„Tasa especial aplicable a la exportación según el Reglamento nº 1234/71 satisfecha con la suma de….”

5. W art. 2 rozporządzenia (EWG) nr 2942/72 na końcu dodaje się, co następuje:

„Tasa especial aplicada a la esportación”.

6. W rozporządzeniu (EWG) nr 2042/73 wprowadza się następujące zmiany:

— W art. 4 ust. 1 dodaje się, co następuje:

(„Proporción de la restitución de base aplicable a la exportación licitada”);

([1]) Dz.U. L 366 z 28.12.1983, str. 41.
([2]) Dz.U. L 307 z 24.11.1984, str. 20.
([3]) Dz.U. L 190 z 18.7.1984, str. 5.
([4]) Dz.U. L 63 z 2.3.1985, str. 10.
([5]) Dz.U. L 166 z 25.6.1976, str. 1.
([6]) Dz.U. L 107 z 19.4.1984, str. 13.

— W art. 4 ust. 2 dodaje się, co następuje:

(„Proporción de la exacción reguladora aplicable a la exportación licitada");

— W art. 6 dodaje się, co następuje:

(„Ayuda alimenticia");

— W art. 7 ust. 1 dodaje się, co następuje:

(„ Exacción reguladora a ajustar eventualmente con areglo a las disposicions de la letra b) del apartado 1 del articulo 3 del Reglamento (CEE) nº 1579/74");

(„ Direito nivelador a ajustar eventualmente nos termos do nº. 1, alinea b) do artigo 3.º do Regulamento (CEE) n º. 1579/74");

— W art. 7 ust. 2 akapit pierwszy dodaje się, co następuje:

(„Fijación anticipada de la exacción reguladora apicable a la exportación pedida");

— W art. 7 ust. 2 akapit drugi dodaje się, co następuje:

(„Exacción reguladora aplicable a la exportación a ajustar eventualmente con areglo a las disposiciones del apartado 2 del articulo 4 del Reglamento (CEE) nº 1981/74");

— W art. 7 ust. 3 dodaje się, co następuje:

(„Exacción reguladora inaplicable a la exportación");

— W art. 9a ust. 3 akapit pierwszy dodaje się, co następuje:

(„Certficado inutilizable en ausencia de la mención prevista en la casilla 13, articulo 9 bis del Reglamento (CEE) nº 2042/75");

— W art. 9a ust. 3 akapit drugi dodaje się, co następuje:

(„Destino obligatorio comunicado el…").

7. W załączniku do rozporządzenia (EWG) nr 2102/75 wprowadza się następujące zmiany:

— Kolumna nr 1:

„Peso bajo agua de 5050 gr de patatas (en gramos)";

— Kolumna nr 2:

„Tenor en fécula de patatas (en porcentaje)";

— Kolumna nr 3:

„Cantidad de patatas necesarias par la fabricación de 1 000 kg defécula (en kilogramos)";

— Kolumna nr 4:

„Precio minimo franco fabrica a pagar por el fabricante de féculas para 1 000 kg de patatas (en ECU)";

— Kolumna nr 5:

„Restitución a la producción por 1 000 kg de patatas (en ECU)";

— Kolumna nr 6:

„Precio mi minimo a percibir por los productores para 1 000 kg de patatas (en ECU)".

8. W załączniku II do rozporządzenia (EWG) nr 1124/77 strefa A, miejsce przeznaczenia „Hiszpania, Portugalia, Azory i Madera" zastępuje się „Ceuta i Melilla".

9. W rozporządzeniu (EWG) nr 1031/78 wprowadza się następujące zmiany:

— W art. 3 ust. 3 akapit pierwszy dodaje się, co następuje:„Documento de subvención arroz Reunión (articulo 11 bis del reglamento (CEE) nº 1418/76)";

— W art. 3 ust. 7 akapit drugi dodaje się, co następuje:„Subvención arroz Reunión fijada por anticipo el (fecha de depósito de la demanda del documento)";

— W art. 4 ust. 2 lit. b) dodaje się, co następuje:

„–Destinado al consumo en la Reunión (articulo 11bis del reglamento (CEE) nº 1418/86)";

— W art. 4 ust. 2 lit. c) dodaje się, co następuje:

„–Subvención arroz Reunión de las formalidades aduaneras de exportación)";

oraz

„–Subvención arroz Reunión fijada por anticipo del (fecha de fijación anticipada)".

10. W rozporządzeniu (EWG) nr 1570/78 wprowadza się następujące zmiany:

W art. 6 lit. a) tiret drugie dodaje się, co następuje:

„(Destinado a ser utilizado en »cerveleria« en »la fabricación de glucosa« conforme al procedimiento de hidrólisis directa, »en panificación« o »en almidoneria« conforme a las disposiciones del reglamento nº 1570/78)".

11. W załączniku do rozporządzenia (EWG) nr 1603/79 wprowadza się następujące zmiany:

— Kolumna nr 1:„

(Peso bajo agua de 5050 g de patatas (en gramos))";

— Kolumna nr 2:„
(Tenor en fécula de la patata (en porcentaje))";

— Kolumna nr 3:„

(Cantidad de patatas necesaria para la fabricación de 1 000 kg de fécula (en kilogramos))";

— Kolumna nr 4:„

(Prima a percibir por el fabricante de féculas para 1 000 kg de patatas (en ECUS))".

12. W rozporządzeniu (EWG) nr 1974/80 wprowadza się następujące zmiany:

„— Ajustado del monto compensatorio adhesión".

13. W art. 3 rozporządzenia (EWG) nr 3656/83 dodaje się, co następuje:

„— (Exacción reguladora a percibir 6 % *ad valorem*)".

„— (Direito nivelador a cobrar 6 % *ad valorem*)".

14. W rozporządzeniu (EWG) nr 3675/83 wprowadza się następujące zmiany:

— W art. 6 ust. 2 lit. a) tiret pierwsze dodaje się, co następuje:

„— Exacción reguladora limitada a 6 % *ad valorem*/aplicación del acuerdo de cooperación)";

„— Direito nivelador limitado a 6 % *ad valorem* /aplicão do acordo de cooperação)";

— W art. 6 ust. 2 lit. a) tiret drugie dodaje się, co następuje:

„— Nombre del barco (indicar el nombre del barco que figura en el certificado de exportación taïlandés",

„— Nome do barco (indicar o nome do barco constante do certificado de exportação tailandês";

— W art. 6 ust. 2 lit. a) tiret trzecie dodaje się, co następuje:

„— Numero y fecha del certificado de exportación tailandés";

„— (Número e data do certificado de exportação tailandés)".

15. W Załączniku do rozporządzenia (EWG) nr 2047/84 dodaje się, co następuje:

„4. HISZPANIA

Region	**Centrum skupu interwencyjnego**
Aragón	Grañen
Cataluña	Aldea-Tortosa
Valencia	Albal-Silla
	Sucea
	Cullera
Murcia	Calasparra
Extremadura	Don Benito
	Montijo
	Madrigaleja
Andalucía	Coria del Río
	Las Caberas de San Juan
	La Puebla del Río
	Los Palacios".

16. W rozporządzeniu (EWG) nr 551/85 wprowadza się następujące zmiany:

— W art. 2 ust. 2 dodaje się, co następuje:„
(Tasa especial percibida a la exportación del arroz)",

— W art. 3 ust. 1 lit. a) dodaje się, co następuje:„(Exacción reguladora reducida ACP/PTU)".

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 marca 1986 r. pod warunkiem wejścia w życie Traktatu o Przystąpieniu.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 30 grudnia 1985 r.

W imieniu Komisji

Frans ANDRIESSEN

Wiceprzewodniczący